

RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE
Conseil régional

Procès-verbal de la séance du 28 septembre 2018 (matin)

L'an deux mille dix-huit, le vingt-huit du mois de septembre, à neuf heures et douze minutes, le Conseil de la Région autonome Vallée d'Aoste s'est réuni en session extraordinaire, à Aoste, dans la salle du Conseil.

Les Conseillers suivants sont présents:

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1) AGGRAVI Stefano | 19) MARQUIS Pierluigi |
| 2) BACCEGA Mauro | 20) MINELLI Chiara |
| 3) BERTIN Alberto | 21) MORELLI Patrizia |
| 4) BERTSCHY Luigi | 22) MOSSA Luciano |
| 5) BIANCHI Luca | 23) NASSO Manuela |
| 6) BORRELLO Stefano | 24) NOGARA Alessandro |
| 7) CERTAN Chantal | 25) PULZ Daria |
| 8) CHATRIAN Albert | 26) RESTANO Claudio |
| 9) COGNETTA Roberto | 27) RINI Emily |
| 10) DAUDRY Jean-Claude | 28) ROLLANDIN Augusto |
| 11) DISTORT Luca | 29) RUSSO Maria Luisa |
| 12) FARCOZ Joël | 30) SAMMARITANI Paolo |
| 13) FERRERO Stefano | 31) SORBARA Marco |
| 14) FOSSON Antonio | 32) SPELGATTI Nicoletta |
| 15) GERANDIN Elso | 33) TESTOLIN Renzo |
| 16) LUBOZ Roberto | 34) VESAN Luigi |
| 17) LUCIANAZ Diego | 35) VIÉRIN Laurent |
| 18) MANFRIN Andrea | |

La séance est présidée par M. Antonio FOSSON, président.

Mme Patrizia MORELLI, conseillère, remplit les fonctions de secrétaire.

Mme Christine PERRIN, secrétaire général du Conseil, assiste à la séance. Mme Silvia MENZIO assure le secrétariat.

Après en avoir constaté la validité, le président M. Antonio FOSSON déclare ouverte la séance et l'Assemblée procède à l'examen de l'ordre du jour indiqué dans la lettre du 26 septembre 2018, réf. n° 5751.

Le Conseil adopte les actes suivants:

Oggetto n. 88/XV del 28/09/2018

APPROVAZIONE DEL BILANCIO CONSOLIDATO DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2017, AI SENSI DEL D.LGS. 118/2011.

Il Presidente FOSSON dichiara aperta la discussione sulla proposta indicata in oggetto e iscritta in via d'urgenza al punto 1 dell'ordine del giorno dell'adunanza (oggetto n. 87/XV).

Illustra l'Assessore alle finanze, attività produttive, artigianato e politiche del lavoro AGGRAVI.

Interviene il Consigliere TESTOLIN.

IL CONSIGLIO

Richiamata la legge 5 maggio 2009, n. 42 "Delega al Governo in materia di Federalismo fiscale, in attuazione dell'articolo 119 della Costituzione";

Richiamato il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 concernente: "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";

Richiamato, in particolare, l'articolo 2, comma 1, del suddetto decreto che prevede che le Regioni affianchino alla contabilità finanziaria, ai fini conoscitivi, un sistema di contabilità economico-patrimoniale garantendo la rilevazione unitaria dei fatti gestionali sia sotto il profilo finanziario che sotto il profilo economico-patrimoniale;

Richiamato, in particolare, l'articolo 11bis del d.lgs. 118/2011 con il quale si dispone che gli enti di cui all'articolo 1, comma 1, del suddetto decreto, tra cui le Regioni, predispongano il bilancio consolidato con i propri enti strumentali, aziende, società controllate e partecipate, secondo le modalità ed i criteri individuati dal principio applicato al bilancio consolidato n. 4/4;

Richiamato l'articolo 27 (Armonizzazione dei bilanci pubblici) della legge regionale 11 dicembre 2015, n. 19 (Legge finanziaria per gli anni 2016/2018), con il quale, nelle more della definizione con norma di attuazione dello Statuto speciale delle modalità di applicazione delle disposizioni di cui al d.lgs. 118/2011, sono stati posticipati di un anno, rispetto alle Regioni a Statuto ordinario, i termini indicati per l'introduzione della contabilità economico-patrimoniale, l'adozione del piano integrato dei conti e l'adozione del bilancio consolidato;

Considerato che, ai sensi dell'articolo 68, comma 5, del d.lgs. 118/2011, il bilancio consolidato delle Regioni deve essere approvato dal Consiglio regionale entro il 30 settembre dell'anno successivo, pertanto, per la Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, con riferimento all'esercizio 2017, il termine è fissato al 30 settembre 2018;

Considerato che il principio applicato al bilancio consolidato n. 4/4 definisce la funzione del Bilancio consolidato quale documento contabile consultivo primario che rappresenta il risultato economico, patrimoniale e finanziario del Gruppo degli enti consolidati;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 350 del 26 marzo 2018 con la quale è stato definito il Gruppo Amministrazione pubblica (GAP) e sono stati individuati gli enti, le aziende e le società da includere nel Perimetro di Consolidamento;

Richiamata la legge regionale 1° agosto 2018, n. 8, concernente: "Approvazione del rendiconto generale della Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per l'esercizio finanziario 2017", che ha, tra l'altro, approvato il primo Stato patrimoniale e Conto economico dell'Amministrazione regionale e ha provveduto ad aggiornare l'elenco degli enti e degli organismi strumentali della Regione e conseguentemente risulta modificato il GAP, in relazione ad alcuni approfondimenti sui singoli organismi ed enti strumentali;

Considerato altresì che, ai sensi degli articoli 11ter, 11quater e 11quinqües richiamati e del principio contabile applicato n. 4/4 sopracitato, costituiscono componenti del GAP della Regione:

- 1) gli organismi strumentali, come definiti dall'articolo 1, comma 2, lettera b) del citato decreto, in quanto trattasi delle articolazioni organizzative della Regione stessa e, di conseguenza, già compresi nel rendiconto consolidato;
- 2) gli enti strumentali controllati dalla Regione, come definiti dall'articolo 11ter, comma 1, costituiti dagli enti pubblici e privati e dalle aziende nei cui confronti la Regione esercita una delle condizioni di controllo previste dalla normativa vigente;
- 3) gli enti strumentali partecipati dalla Regione, come definiti dall'articolo 11ter, comma 2, costituiti dagli enti pubblici e privati e dalle aziende nei cui confronti la capogruppo ha una partecipazione in assenza delle condizioni di controllo di cui al punto 2;
- 4) le società controllate dalla Regione, come definite dall'articolo 11quater, nei cui confronti la Regione esercita una delle condizioni di controllo previste dalla normativa vigente;
- 5) le società partecipate dalla Regione, come definite dall'articolo 11quinqües, costituite dalle società a totale partecipazione pubblica affidatarie dirette di servizi pubblici locali della Regione indipendentemente dalla quota di partecipazione;

Dato che gli enti strumentali delle società compresi nell'elenco denominato GAP possono essere esclusi dal Perimetro del consolidamento nel caso in cui il bilancio di un componente del Gruppo risulti irrilevante ai fini della rappresentazione corretta e veritiera della situazione patrimoniale e finanziaria e del risultato economico del Gruppo;

A tal fine possono essere considerati irrilevanti i bilanci che presentano, per ciascuno dei parametri indicati dalla normativa vigente (totale dell'attivo, patrimonio netto e totale dei ricavi caratteristici), una incidenza inferiore al 5% rispetto alla posizione patrimoniale economica e finanziaria della Regione;

Analogamente possono essere esclusi dal Perimetro di consolidamento gli enti per i quali risulta impossibile reperire le informazioni necessarie al consolidamento in tempi ragionevoli e senza spese sproporzionate;

Ricordato che, come precisato col D.M. 11 agosto 2017 nel paragrafo 3.1 del citato allegato 4/4, a decorrere dall'esercizio 2017, sono considerati sempre rilevanti gli enti e le società totalmente partecipati dalla Regione, le società in house e gli enti partecipati titolari di affidamento diretto da parte dei componenti del Gruppo, a prescindere dalla quota di partecipazione;

Ricordato altresì che le società incluse nel perimetro di consolidamento ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 350 del 26 marzo 2018 sono le seguenti:

Denominazione Organismo Partecipato	Tipologia	Percentuale di possesso
Casino de la Vallée S.p.a.	Società controllata direttamente	99,96%
Gruppo Finanziario Finaosta S.p.a.– Aosta Factor S.p.a.)	Società controllata direttamente IN HOUSE	100%
Servizi Previdenziali Valle d'Aosta S.p.a.	Società controllata direttamente IN HOUSE	50% + 50%
Società di servizi Valle d'Aosta S.p.a.	Società controllata direttamente IN HOUSE	100%
COUP	Società controllata direttamente IN HOUSE	100%
NUV	Società controllata direttamente IN HOUSE	100%
IN.VA. S.p.a.	Società controllata direttamente IN HOUSE	75%
STRUTTURA VDA	Società controllata indirettamente	100%
Gruppo CVA	Società controllata indirettamente	100%

Visto il Rendiconto consolidato della Giunta regionale e del Consiglio regionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per l'esercizio 2017 approvato con la legge regionale 1° agosto 2018, n. 8, comprensivo dello stato patrimoniale e del conto economico consolidato;

Atteso che i competenti uffici hanno acquisito, altresì, i bilanci di tutti gli enti e le società costituenti il Perimetro di consolidamento, ad esclusione della Società Casinò de la Vallée S.p.a che ha trasmesso un pre-consuntivo di chiusura dell'esercizio 2017, ritenuto idoneo ai sensi del punto 3.2. dell'allegato 4/4 del d.lgs. 118/2011;

Dato atto che, nel rispetto dei criteri del più volte richiamato principio applicato 4/4, si è provveduto ad effettuare le registrazioni di preconsolidamento elidendo le operazioni infragruppo effettuate tra gli enti componenti il Perimetro di consolidamento;

Considerato che il bilancio consolidato risulta così composto:

- relazione sulla gestione e nota integrativa;
- conto economico;
- stato patrimoniale;
- relazione del collegio dei revisori dei conti;

Dato atto che la Regione Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste non ha costituito il Collegio dei revisori dei conti, atteso che la Corte costituzionale, con sentenza 20 luglio 2012, n. 198, ha dichiarato l'illegittimità costituzionale dell'articolo 14, comma 2, del decreto-legge 13 agosto 2011, n. 138, convertito con modificazioni nella legge 14 settembre 2011, n. 148,

osservando che l'adeguamento ivi previsto delle Regioni ad autonomia speciale ai parametri di cui all'articolo 14, comma 1, compreso quello relativo all'istituzione del collegio dei revisori, richiede la modifica di fonti di rango costituzionale, e pertanto al bilancio consolidato non può essere allegata la relazione del medesimo collegio prevista dal comma 2 dell'articolo 11bis del d.lgs. 118/2011;

Richiamato l'articolo 24 concernente l'assegnazione di quote di bilancio regionale alle Strutture regionali della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

Considerato che la Giunta regionale con atto n. 1081 in data 6 settembre 2018 ha già approvato il "Bilancio consolidato della Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per l'esercizio finanziario 2017";

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1853 in data 28 dicembre 2017 concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020 e delle connesse disposizioni applicative;

Visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal dirigente della Struttura gestione e regolarità contabile della spesa e contabilità economico-patrimoniale dell'Assessorato finanze, attività produttive, artigianato e politiche del lavoro, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

Visto il parere della II Commissione consiliare permanente;

Con voti favorevoli ventotto (presenti trentaquattro; votanti: ventotto; astenuti: sei, i Consiglieri MINELLI, MOSSA, NASSO, PULZ, RUSSO, VESAN);

DELIBERA

- 1) di approvare, sulla base di quanto indicato in premessa, il "Bilancio consolidato della Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per l'esercizio finanziario 2017" composto dai seguenti allegati che costituiscono parte integrante e sostanziale della presente deliberazione:
 - relazione sulla gestione e nota integrativa;
 - conto economico;
 - stato patrimoniale;
- 2) di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio regionale.

LE PRÉSIDENT DU CONSEIL

Antonio FOSSON

(Documento firmato digitalmente)

LE CONSEILLER SECRÉTAIRE
DU CONSEIL

Patrizia MORELLI

(Documento firmato digitalmente)

LE SECRÉTAIRE

Silvia MENZIO

(Documento firmato digitalmente)

Certificat de publication

Je certifie qu'un extrait de la présente délibération est publié au tableau d'affichage de l'Administration régionale à dater du 1^{er} octobre 2018.

Fait à Aoste, le 1^{er} octobre 2018

LE SECRÉTAIRE

Silvia MENZIO

(Documento firmato digitalmente)
